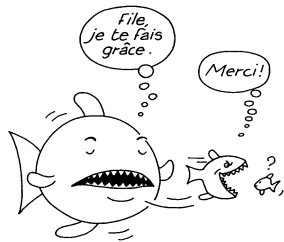




BURUILAREN 17 SEPTEMBRE 2023

URTEKO. 24 Igandea DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE A

Réf. bibliques : Si 27,30-28,7 ; Ps 102 ; Rm 14,7-9 ; Mt 18,21-35



Cette lecture sera proclamée en basque : **Lecture du livre de Ben Sira le Sage.**

Rancune et colère, voilà des choses abominables où le pécheur est passé maître. Celui qui se venge éprouvera la vengeance du Seigneur ; celui-ci tiendra un compte rigoureux de ses péchés. Pardonne à ton prochain le tort qu'il t'a fait ; alors, à ta prière, tes péchés seront remis. Si un homme nourrit de la colère contre un autre homme, comment peut-il demander à Dieu la guérison ? S'il n'a pas de pitié pour un homme, son semblable, comment peut-il supplier pour ses péchés à lui ? Lui qui est un pauvre mortel, il garde rancune ; qui donc lui pardonnera ses péchés. Pense à ton sort final et renonce à toute haine, pense à ton déclin et à ta mort et demeure fidèle aux commandements. Pense aux commandements et ne garde pas de rancune envers le prochain, pense à l'Alliance du Très-Haut et sois indulgent pour qui ne sait pas.

PROCHAINES MESSES – HURRENGOA MEZAK

Samedi 23 Septembre 25 ^{ème} Dimanche Ordinaire A	18H00 CAMBO
Dimanche 24 Septembre 25 ^{ème} Dimanche Ordinaire A	09H00 AINHOA 10H30 CAMBO 10H30 LOUHOSSOA
Samedi 30 Septembre 26 ^{ème} Dimanche Ordinaire A	18H00 CAMBO
Dimanche 01 Octobre 26 ^{ème} Dimanche Ordinaire A	08H30 ESPELETTE 10H00 CAMBO fête du gâteau basque
Samedi 07 Octobre 27 ^{ème} Dimanche Ordinaire A	18H00 CAMBO
Dimanche 08 Octobre 27 ^{ème} Dimanche Ordinaire A	09H00 CAMBO 10H30 ITXASSOU Messe de rentrée paroissiale

Messe du 24^{ème} DIMANCHE ORDINAIRE A 17 Septembre 2023 - Sur le missel Otoitz eta Kantu

Chant d'entrée	IGANDEA DUGU BAI couplets 3 et 4 Ou : Dieu nous accueille couplets 3, 4 et 5	P. 281 P. 393
Préparation pénitentielle	KRISTO AITAREN SEME JE CONFESSE A DIEU	P. 154 P. 52
Gloria	AINZA ZERUETAN JAUNGOIKOARI	P. 160
Psaume 102	Jainkoak badu bihotz on eta urrikalmenu.	P. 571
Accl. de l'Évangile	ALLELUIA ! BERRI ONA KANTUZ (voir au verso)	
Prof. de Foi	SINESTEN DUT, SINESTEN DUT JAUNA, SINESTEN DUT - SYMBOLE DES APÔTRES	P. 62
Prière universelle	O JAINKOA ORROIT ZAITTE, GIZONA ZOIN DUZUN MAITE ! bis Ou : Dieu de tendresse, souviens-toi de nous !	
Présentation des dons	ORGUE PRIEZ FRERES ET SCEURS...	P. 72
Saindu		P. 179
Anamnèse	HAU DA SINESTEAREN 1 : HIL ETA PIZTU... Ou : IL EST GRAND LE MYSTERE DE LA FOI	P. 180 P. 197
Gure Aita		P. 141
Communion	OGI ZERUTIK ETORRIAK Ou : Seigneur, rassemble-nous	P. 327 P. 464
Chant final	LURDEKO LOREA	P. 315

EHORZKETAK - OBSEQUES

- Jean Lestrade (11/09) Cambo
- Michel Narbey (13/09) Cambo
- Jocelyne Belliard (14/09) Itxassou
- Bernadette Roussille (15/09) Souraide
- Odette Caze (15/09) Cambo

BATAIOAK - BAPTÊMES

- Elaia Ernaute (24/09) Espelette

EZKONTZAK - MARIAGES

- Clément Landreau et Eztitxu Magis (23/09) Souraide

LAUDES * Liturgie des heures en semaine du mardi au samedi (sauf exception) : à 8h00 à l'église de CAMBO.

LUNDI 18 SEPTEMBRE * Liturgie : équipe d'Ainhoa (Préparation du 26^{ème} Dimanche Ordinaire A.)



Notre paroisse accueille avec joie l'abbé Gilbert Wangraoua nouveau prêtre coopérateur, lors de la messe de ce **samedi 16 septembre 2023 à 18h**. Il rejoint l'équipe sacerdotale pour le service de toute la paroisse, et résidera au presbytère de Souraide. Tout en l'assurant de notre soutien, nous lui souhaitons la bienvenue ainsi qu'un bon et fécond ministère parmi nous. Onzi Etorri Gilbert apezka.

RENTRÉE DE LA CATÉCHESE

Lieux habituels - Du CE2 au CM2

- Souraide : Lundi 18 sept 17h00 à 18h30. Les parents doivent récupérer les enfants à l'église de Souraide.
- Espelette : Mardi 19 sept 16h45 à 18h15,
- Cambo : Mercredi 20 sept 10h00 à 11h30,
- Itxassou : Mercredi 20 sept 10h30 à 12h00,

Pour les enfants qui ne sont pas encore inscrits à la catéchèse, vous pouvez le faire pendant les heures d'ouverture du presbytère de Cambo ou auprès des catéchistes. La fiche d'inscription peut se télécharger sur le site de la paroisse : www.paroisse-garikoitz-lapurdi.org

FERMETURE DE L'ÉGLISE DE CAMBO LORS DES TRAVAUX DE L'INSTALLATION DU NOUVEL ORGUE BAROQUE

- Les travaux du montage de l'orgue à tuyaux commenceront le 28 septembre. L'église sera fermée à l'accueil du public et au culte tous les jours de semaine, du 1^{er} au 30 octobre, et OUVERTE TOUS LES DIMANCHES sur cette période, ainsi que les SAMEDIS 7 et 14 octobre.

- L'espace de dévotion sous le porche restera tous les jours ouvert en journée.
- L'église sera à nouveau accessible au public et au culte dès le 31 octobre prochain, pour la Toussaint et tous les jours qui suivent.
- Ce sera alors l'ultime étape de derniers montages, du réglage des mécanismes, qui n'empêchera plus l'ouverture de l'église au public. Et puis viendra le moment d'harmoniser et d'accorder l'instrument. M. Kristian Wegscheider est le facteur d'orgue dresdois qui a réalisé ce nouvel orgue baroque, en collaboration avec les Facteurs d'orgues Pellerin & Uys.

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE – 24^{ème} DIMANCHE ORDINAIRE A

SAMEDI 16 SEPTEMBRE

Eglise de CAMBO – 18H00 – Messe d'accueil pour l'arrivée de l'abbé Gilbert Wangraoua

INTENTIONS : Dominique Elso, Emile Narbey, Elita Larralde, Olivier Chabé, Cardinal Roger Etchegaray.

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE

Eglise d'ITXASSOU – 09H00

ANNIVERSAIRE : Pierre Uhart, Mayie et Sauveur St Pierre

INTENTIONS : Mirentxu et Léon Veschembes, Julen Olhagaray, Mattin Darguy, Joachim St Paul, Lucie Durritçague, Monique Borda, Mayie Poulou, Gratianne Machicote, Jean-Paul Bonnet, Madeleine Aguerre, Michel Larteguy, Sophia Ithurralde, Beñardo Echeverria, Maria-Conception Larteguy, Frantxoia Larteguy, Jean Aroix, Delphine Gamoy, Pierre Soubelet.

Eglise de CAMBO – 10H30

ANNIVERSAIRE : Sabine Noguès,

INTENTIONS : Pour les victimes du séisme au Maroc, Bernard Noguès, Marie-Eliane Noguès, Maurice Thiroit, Simone Larronde, Véronique Harispe, Paulette et Dominique Olhagaray, Marcel Larrondo, Véronique Duvigneau, Iban Etchevers, Eugène Arriguria, Lucette Arriguria, Teixa et Bernard Bonçon, Yvonne Devèze, Olivier Devèze, Marie Giran-Bru, Michel Amestoy, Janine Amestoy-Otegui, Amélie Elissalde. Richard Lupin-Bidegain, Dominique Casal,

Eglise d'ESPELETTE – 10H30

NEUVAINES : Jacques Grétha, Françoise Ampournales, Célestino Martinez,

INTENTIONS : Jeannette et Sauveur Noblia, Maité Machicote, Pierre Arotcarena, Maité Etchebehere, Raymonde Eizaguirre, Xirmin Hiriart, Françoise Noblia, Manel Vilella Bereterbide, Michel Etcheverry, Défunts Cellan-Goyhenetche, Pierre Aincy, Jean-Pierre Aincy, Arnaud Aincy, Etienne Soubelet, Léonie Aincy, Dominique Garacotche, Pierre et Eugénie Halty, Aña Bergara, Jean-Louis Iturburu, Xan Bergara, Marthe Pierry, Dominique Doyharcabal, Thérèse et Dominique Segure, Intention Particulière (G. D), Intention Particulière (G. D).

MESSES EN SEMAINE (Sauf en cas d'obsèques)

- **Laudes** : - Liturgie des heures en semaine du mardi au samedi (sauf exception) : à 8h00 à l'église de CAMBO.
- **Mardi 19 Septembre** : - Messes exceptionnellement annulées à l'église de LOUHOSSOA les 19/09, 26/09, 03/10 et 17/10/2023.
- **Mercredi 20 Septembre** : - Messe à l'église de SOURAIDE à 09h00 – Messe chez les Sœurs (Ecole St Joseph) à ITXASSOU à 17h00,
- **Jeudi 21 Septembre** : - Messe à l'église d'AINHOA à 09h00,
- **Vendredi 22 Septembre** : - Chapelle à 16h30 et messe à 17h00 à l'église de CAMBO suivie d'un temps d'Adoration.

DIMANCHE 24 SEPTEMBRE – 25^{ème} DIMANCHE ORDINAIRE A

SAMEDI 23 SEPTEMBRE

Eglise de CAMBO – 18H00

NEUVAINES : Michel Narbey,

INTENTIONS : Emile Narbey, Beñat Narbey, Catherine-Mayalen Labat, Hippolyte Uhart, Marie Ezcurdia, Antoine Ezcurdia, Joseph Ezcurdia, Marcel Salaburu, Erramun et Mayie Hiriart-Urruty, Kayet Mendivil, Jean et Martin Olaizola, Jean Ibarburu, Famille Sarratia,

DIMANCHE 24 SEPTEMBRE

Eglise d'AINHOA – 09H00

ANNIVERSAIRE : Mayie Anorga « Yonionborda », Michel Anorga « Akatenea »

INTENTIONS : Mayie Anorga « Akatenea », Jojo Darretain, Jean-Michel Saint Jean, , Marcel et Françoise Ithurria, Miguel Haran, Michal Dolharé, Mattin Ibarlucia, Jean-Pierre Eliceiry, Rosario Perez, Famille Coulareau-Palec,

Eglise de CAMBO – 10H30

INTENTIONS : Arnaud Berhouet, Bixente Gorosurreta, Françoise Narbey, Richard Lupin-Bidegain, Martin Hayet, André Bidabé, Mathilde Bidabé, Agna Bruat, Joxep Hiriart, Manex Itoiz,

Eglise de LOUHOSSOA – 10H30

ANNIVERSAIRE : Dominique Ithurralde,

INTENTIONS : Amélie Elissalde, Marcel Gillet, Pierrot Aguerre, Aña-Marie Sabarots, Eric Amestoy, Mayi Membrede, Maixan Larralde,

Ventes de confitures, sous le porche de l'église de Cambo, à la sortie des messes des **samedi 23 et dimanche 24 septembre**.
Prix du pot : 3.50€ (Au profit du collège St Michel et de l'école St Marie de Cambo.)

FORMATIONS

- **28 septembre à 19h30** reprise des rencontres **KT pour adultes** animée par l'abbé Alexandre Méré à la salle paroissiale (Collège St Michel Cambo).

- **30 septembre rentrée de l'ATPA** (Antenne de Théologie des Pays de l'Adour), « découvrir ou approfondir la foi chrétienne avec d'autres. »
Inscription au 05.59.58.47.40 (secrétaire de l'ATPA) ou <https://atpa-theologie.com>

- **09 octobre à 18h00** reprise des rencontres **Formation Permanente Pays Basque** animée par l'abbé Dominique Sentucq à la salle Etxehandia du collège St Michel de Cambo. Thème : La lettre aux Hébreux et les Epîtres de St Jacques et de St Pierre.

PELERINAGE DIOCESAIN DES FAMILLES A LOURDES DIMANCHE 17 SEPTEMBRE 2023



Lourdes 2023

Dimanche 17 SEPTEMBRE

* Les cérémonies du vendredi 15/09, Samedi 16/09 et dimanche 17/09 seront retransmises par Radio Lapurdi et Radio Présence.

90 pèlerins environ, de notre paroisse et du doyenné, accompagnés par notre curé participeront à ce pèlerinage. Ils porteront toutes nos intentions à Notre Dame de Lourdes.

Radio **LAPURDI**
Irratia

Fréquences
FM 96,8 – FM 96,9-FM 106,9

BERRI ONA KANTUZ

L'Évangile en chantant (Mt 18,21-35)

« Epe bat emadazu, Ordaina ukanen duzu. »

« Prends patience envers moi et je te rembourserai tout. »

- 1) Orduan Petrik zeion Jesusi galdatu :
« Jauna, nik zonbat aldiz behar dut barkatu ? »
- 2) « Norbeitek anaiari barkatzen ez badu,
Hari zeruko Aitak berdin enginen du. »